Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 190

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, 16. August 1969 — 1891
Berne, samedi 16 août 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 190

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 190 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Pallana AG, Zürich.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 239281 - 239357.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Steuerentlastungen auf Grund von Doppelbesteuerungsabkommen (Broschüre). – Dégrèvements d'impôts sur la base des conventions de double imposition (brochure).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne,** à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8000 Zürich (1737²)

Gemeinschuldnerin: **OMA Oelfeuerungs- und Maschinenbau AG,** Fabrikation und Installation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere feuerungstechnischen Anlagen, Oelförderpumpen usw., Aegertenstrasse 8, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. August 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, Zürich 3.
Eingabefrist: bis 16. September 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 8437 Zurzach (1710¹)

Gemeinschuldnerin: **Hofstetter Andreas Lagerhaus AG,** Rümikon.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1969.
Die Art des Verfahrens wird später bekanntgegeben.
Eingabefrist: 30. August 1969.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1860 Aigle (1738)

Production des servitudes

Faillie: **Passello SA,** tissus et confections, rue Colomb 5, à Aigle.
Propriétaire d'immeuble à Aigle.
Délai pour la production des servitudes: 26 août 1969.

Kt. Wallis – Konkursamt des Bezirkes Brig, 3904 Naters (1739)

Gemeinschuldnerin: **Usamco AG,** Brigerbad, Herstellung von und Handel mit münzautomatischen Waagen und allen Arten münzautomatischen Maschinen, 3931 Brigerbad.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1969.
Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit dem 6. September 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Bern – Konkursamt, 3270 Aarberg (1740)

Gemeinschuldner: **Corpataux Jean Joseph,** geb. 1924, Automechaniker, Lätti, Gemeinde Rapperswil BE.
Datum der Eröffnung: 28. Juli 1969.
Depositionsfrist: 26. August 1969.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven gemäss Art. 230 SchKG eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 800.— leistet.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1741)

La faillite ouverte le 7 août 1969 contre **Gschwind Alexandrine,** associée dans la société en nom collectif Alexandrine et Ernest Gschwind, textiles, objets d'art, chemin des Croix Rouges 1, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 août 1969 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de Fr. 800.—, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1751)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Martinoni Gianni,** 1938, Chauffeur, Eichbühlstrasse 6, Zürich 4, früher Taxibetrieb in Neuchâtel und Locarno, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich Klage im Doppel anzuheben.

Kt. Solothurn – Konkursamt der Stadt Solothurn, 4500 Solothurn (1742)

Auflegung des Kollokationsplanes, des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über **Münger Nelly** geb. Wolfensberger, 1930, Handel mit Lebensmitteln und Getränken, alte Winterthurerstrasse 117, Wallisellen, früher in Solothurn, Baselstrasse 66, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubiger beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1748)

Gemeinschuldner: **Leuenberger-Gründl Bruno,** Kollektivgesellschafter der am 28. Februar 1969 aufgelösten Firma «Leuenberger & Grogg, Wäscherei Riehen», in Riehen, Handel mit Altstoffen aller Art, Webergässchen 8, in Riehen.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4410 Liestal (1743)

Kollokationsplan- und Inventarauflage, sowie Einladung zur II. Gläubigerversammlung

Im Konkurse der Firma **Möbel Madörin,** Möbelfabrik, in Augst BL, Inhaber René Madörin-Koller, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen und Kompetenzausscheidungen den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beide innert zehn Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.
Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur II. Gläubigerversammlung auf Mittwoch, den 24. September 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant Schützenstube, in Liestal, I. Stock, eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Bestellung des Bureaus und Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
3. Bestätigung der Konkursverwaltung.
4. Bericht über die Verwertung der Aktiven.
5. Erteilung von Prozessvollmacht.
6. Beschlussfassung über Verzicht auf Geltendmachung bzw. Stellung von Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt, 8952 Schlieren (1744)

Das Konkursverfahren über **Basler-Ermakora Bruno,** geb. 1941, von Bottenwil AG, im Heidenkeller 39, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. August 1969, als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Bern – Konkursamt Büren, Büren an der Aare (1745)

Einmalige Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse der **Türenfabrik und Normbauteile Pieterlen, Etter R.,** Pieterlen, wird Dienstag, den 30. September 1969, 15.15 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Pieterlen, an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht gemäss

Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1676

das selbständige und dauernde Baurecht für Werkhalle mit Garagen und Wohnhaus mit Rentenpflicht bis 18. November 2025 auf 26,18 Aren Wiese und Weg am Känelmattenweg 21, gemäss Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1156 und Baurechtsvertrag, eingetragen am 18. November 1965 (Beleg 111/3826), worauf heute stehen:

Schreinereiwerkhalle, Einstellhalle, Garage und Bureau (auch für andere Zwecke dienlich).

Brandversicherung	Fr. 175 600.—
Amtlicher Wert	Fr. 324 900.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 330 000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. bis 24. September 1969 beim unterzeichneten Konkursamt öffentlich zur Einsicht auf.
Der Zuschlag erfolgt ohne Rücksicht auf die Schätzung an den Höchstbietenden.

3294 Büren an der Aare, den 7. August 1969

Konkursamt Büren: Tschanz

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau – Konkurskreis Aarau (1749²)

Schuldner: **Knechtli Hans,** Bäckerei-Konditorei, in Unterentfelden.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Aarau: 6. August 1969.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: René Künzli, Notar, 5036 Oberentfelden.
Eingabefrist: Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 6. August 1969 bis und mit 4. September 1969 beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Oktober 1969, 15 Uhr, im Restaurant zur Pfeffermühle, in Unterentfelden.
Aktenauflage: während 10 Tagen von der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Zürich – Bezirksgericht Zürich (1750)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 10. Juli 1969 den von der Fa. **Erbes & Co.**, Industriestrasse, 8952 Schlieren ZH, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 30% bestätigt. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8000 Zürich, den 11. August 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
4. Abteilung

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG. 316 d)

Kt. Aargau – Bezirksgericht Zofingen (1746)

Der zwischen **Hunziker Walter,** Möbelschreinerei und Innenausbau, in Safenwil, und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung ist mit Entscheid des Bezirksgerichtes Zofingen vom 9. Juli 1969 gerichtlich bestätigt worden.
Liquidator: Künzli René, Notar, Oberentfelden.
Dieses Erkenntnis ist rechtskräftig.

4800 Zofingen, den 13. August 1969 Bezirksgericht Zofingen

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. Juli 1969.
Fürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Csuka A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1968, S. 2042). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 5. Juni 1969 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Csuka AG. Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Schuhhaus Csuka A.G.», in Zürich, sowie deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Organ der Stiftung ist nun auch der Kassenvorstand.

29. Juli 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Firth-Stahl Verkaufs-Aktiengesellschaft, Zürich, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1967, S. 1464). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 10. Juli 1969 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft Dübendorf.** Sitz der Stiftung ist jetzt Dübendorf. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die von der Firma «Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf» bezeichneten Angestellten mit ihren Angehörigen, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Die Unterschrift von Sir Charles Sykes ist erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Frank Deryck Waterhouse, britischer Staatsangehöriger, in Sheffield (England), Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Zürichstrasse 128 (bei der Firma Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf).

29. Juli 1969.
Personalstiftung Hüls-Chemie AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1964, S. 3739). Die Unterschrift von Kurt Roehder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ludwig Bornhofen, deutscher Staatsangehöriger, in Marl (Deutschland), Mitglied des Stiftungsrates.

30. Juli 1969.
Personalvorsorgestiftung der Firma Leitz GmbH., in Weiningen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Leitz GmbH», in Weiningen, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Karl Kümmerle, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkochen (Deutschland), Präsident, und Hans Rudolf Neukomm, von Guntmadingen, in Otelfingen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil: Fahrweid, Niederholzstrasse 17 (bei der Firma Leitz GmbH).

30. Juli 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Neon-Licht A.G. Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1197). Die Unterschrift von Curt Ammann ist erloschen. Paul Illi führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Alice Dugerdil, von Genf, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

31. Juli 1969.
Ing. W. Oertli AG, Walter und Ambrosina Oertli Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4052), Unterstützung wohltätiger Institutionen usw. Die Unterschrift von Alphons Suter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Weiss, von Zürich, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

4. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma M. Pini-Busch, Bauunternehmer, Hoch- und Tiefbau, in Oberweningen (SHAB Nr. 181 vom 5. 6. 1967, S. 2651). Mit Beschluss vom 18. Juni 1969 hat der Bezirksrat Dielsdorf als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der M. Pini AG.** Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «M. Pini AG.», in Oberweningen, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Domizil der Stiftung: Zürcherstrasse 44 (bei der Firma M. Pini AG.).

4. August 1969.
Stiftung für zusätzliche Alters- und Hinterlassenenversicherung der Maitex-Einkaufsgemeinschaft, bisher in Luzern (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1958, S. 3328). Die Stiftungsurkunde, ursprünglich datierend vom 27. Oktober 1958, ist mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 25. Januar 1968 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Stiftung für zusätzliche Alters- und Hinterlassenenversicherung der Modering Genossenschaft unabhängiger Modehäuser.** Sitz der Stiftung ist Zürich. Die Stiftung bezweckt, die bei den Mitgliedern der Modering Genossenschaft unabhängiger Modehäuser im Detailhandelsbetrieb tätigen ständigen Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Auswirkungen des Erwerbsausfalles infolge Alter und Tod zu schützen. Organe sind der Stiftungsrat: sechs bis acht Mitglieder, und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Heinrich Glarner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen Eduard Kauffmann, von und in Luzern, Präsident, sowie Max Baumgartner, von Liestal, in Wettingen, und neu Max Kurt, von Walterswil BE, in Langenthal, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Stampfenbachstrasse 73 in Zürich 6 (bei Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions-AG Zürich).

4. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbureau Gebr. Aeschbach, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1964, Seite 2831). Die Unterschrift von Kurt Beger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Fritz Seiler, von Zürich, in Oberengstringen, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit dem Stiftungsratspräsidenten Samuel Aeschbach oder mit dem Stiftungsratsmitglied Hans Aeschbach.

4. August 1969.
Fürsorgestiftung der Schweiz. Bindfadenfabrik, in Flurlingen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1966, S. 2135). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Mai 1968, welchem der Bezirksrat Andelfingen am 14. Juni 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgestiftung der Arova AG.** Die Firma des Unternehmens, dessen Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Arova AG.». Domizil der Stiftung: bei der Arova AG.

4. August 1969.
Pensionskasse der Schweizerischen Bindfadenfabrik, in Flurlingen (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1968, S. 1889). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 27. Mai 1968, welchem der Bezirksrat Andelfingen am 14. Juni 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse der Arova AG.** Die Firma des Unternehmens, dessen Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Arova AG.». Domizil der Stiftung: bei der Arova AG.

4. August 1969.
Unterstützungsfonds der Schweizerischen Bindfadenfabrik, in Flurlingen (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1956, S. 1696), Förderung des landeskirchlichen Lebens in der Kirchgemeinde Laufen sowie des kulturellen Lebens und des Gesundheits- und Wohlfahrtswesens in der politischen Gemeinde Flurlingen usw. Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Mai 1968, welchem der Bezirksrat Andelfingen am 14. Juni 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Unterstützungsfonds der Arova AG.** Domizil der Stiftung: bei der Arova AG.

4. August 1969.
Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Bindfadenfabrik, in Flurlingen (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1956, S. 1696), Unterstützung von Bestrebungen gegen die Wohnungsnot, von der Wohlfahrt der arbeitenden Klasse und der Allgemeinheit dienenden öffentlichen Institutionen usw. Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Mai 1968, welchem der Bezirksrat Andelfingen am 14. Juni 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Wohlfahrtsfonds der Arova AG.** Domizil der Stiftung: bei der Arova AG.

4. August 1969.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Adolf Wirz AG Werbeberatung, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1967, S. 961). Die Unterschrift von Martha Liebich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Erika Steiner, von Dietwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnet ausschliesslich mit Adolf Wirz, Präsident des Stiftungsrates, oder Dr. Walther Baus, Vizepräsident des Stiftungsrates.

4. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jacques Bosshard, Ing., Heizung-Lüftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1961, S. 3443). Die Unterschrift von Theophil Schlatter ist erloschen. Jacques Bosshard, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Robert Stucki, von Häutlingen, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates.

6. August 1969.
Pensionskassa-Fonds des Schweizerischen Werkmeister-Verbandes, in Zürich 6 (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1967, S. 2331). Die Unterschriften von Hans Etter und Gerold Kyburz sind erloschen. Roger Erb führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident der Stiftungskommission. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Battista Casagrande, von und in Horgen, Vizepräsident, und Alfred Bösiger, von Untersteckholz, in Oberengstringen, Quästor der Stiftungskommission.

6. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Zingg-Lamprecht, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2139). Die Unterschrift von Hans Oberholzer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Ernst Bitzer, von Affoltern am Albis, in Hedingen, Mitglied und zugleich Protokollführer des Stiftungsrates.

6. August 1969.
Stiftung «Schneiderhaus», in Zürich 7 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1967, S. 2783), Erstellung oder Erwerb eines Gebäudes mit Werkstätten usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Hägi, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und des Stiftungsratsausschusses.

6. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 2. Juli 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Josef H. Dasser, von Thalwil, in Herrliberg, Präsident; Jacob Gerrit Oost Lievense, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, Vizepräsident, sowie Josef Koller, von Oberwil AG, in Unterengstringen, weiteres Mitglied und zugleich Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Schifflände 24 in Zürich 1 (bei der Firma Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G.).

6. August 1969.
Fürsorgestiftung der Firma Trüb & Co. AG., in Uster (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1355). Laut vom Bezirksrat Uster gefasstem Beschluss vom 11. Juni 1969 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88, Abs. 1 ZGB, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

6. August 1969.
Pensions-Fonds der Textilfachschule Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1965, S. 2924). Die Unterschriften von Robert Rüegg und Dr. Peter Strasser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Max Honegger, von Fischenthal, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates.

6. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Zweigniederlassung Zürich der Cyanamid International Corporation (Employees' Welfare Foundation of the Zurich Branch Office of Cyanamid International Corporation), in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1968, S. 2043). Die Unterschriften von Kurt Willy Dieterle und Louis Uytterelst sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jürg M. Ris, von Bern, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

6. August 1969.
Martin-Stiftung, in Erlenbach (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601), Pflege und Erziehung von geistig oder körperlich schwachen, armen und verlassenen Kindern. Die Unterschrift von Jakob Ebinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Edwin Grimm, von Hinwil und Erlenbach, in Erlenbach, Quästor des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

4. August 1969.
Jubiläumsstiftung der Schweizerischen Volksbank (Fondation du Centenaire de la Banque Populaire Suisse) (Fondazione del Centenario della Banca Popolare Svizzera), in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Mai 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Wissenschaft, der Künste und anderer kultureller Bestrebungen durch finanzielle Beiträge an Einzelpersonen, Personengruppen, Institutionen und Organisationen, die in der Schweiz auf diesen Gebieten tätig sind. Die Organe der Stiftung sind der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident und der Sekretär des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies Dr. Victor Rehsteiner, von und in St. Gallen, Präsident; Arnold Voegelin, von Riehen und Basel, in Riehen, Vizepräsident, und Dr. Hans Lang, von Luzern, in Zollikofen, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Domizil der Stiftung: Bundesgasse 26 (Generaldirektion der Schweizerischen Volksbank in Bern).

6. August 1969.
Personalfürsorgestiftung des Schweiz. Sattler-Tapezierermeister-Verbandes, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Juli 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer des Stifters, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Nachkommen und andere Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer sorgten, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Hermann Oschwald, von Thayngen, in Schaffhausen, Präsident; Bruno P. Camenzind, von Gersau, in Freiburg, Sekretär; Walter Küng, von Eriswil, in Herzogenbuchsee. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Optingenstrasse 51 (Büro des Schweiz. Sattler-Tapeziermeister-Verbandes).

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Juli 1969.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Frey & Egle AG. Autokranbetrieb, Schötz, in Schötz. Unter diesem Namen besteht laut Statut vom 25. Januar 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und besondern Notlagen sowie für die Hinterbliebenen im Todesfall des Destinatärs. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Präsident des Stiftungsrates ist Franz Egle, von Bülach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Mitglieder sind Paul Frey, von und in Schötz, und Guido Iten, von Unteräger, in Schötz. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma.

8. August 1969.
Personalvorsorgestiftung der Data Center Luzern AG für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Juni 1969 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie allfälliger weiterer beteiligter Firmen und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident ist Ernst Erb, von Basel, in Littau; Vizepräsident Elmar Zehner, von Münster, in Stansstad, und Protokollführerin Annerose Erb geb. Bussinger, von Basel, in Littau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Pilatusstrasse 60 (bei der Stifterfirma).

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Bieder & Knüsel, Luzern, bisher in Luzern (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1965, S. 1545). Gemäss abgeändertem Statut vom 21. Juli 1969 wurde der Sitz nach Kriens verlegt. Der Name lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Fa. Knüsel AG. Kriens.** Die Unterschrift des ausgeschiedenen Hans Fricker ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Peter Knüsel von und in Luzern. Der Präsident Jules Knüsel wohnt nun in Kriens. Die Stiftungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Arsenalstrasse 55 (bei der Stifterfirma).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

7. August 1969.
Personalfürsorge der Express-Wäscherei Gloria A.G., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Februar 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bezw. bei deren Tod für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, wovon 2 bis 3 Mitglieder von der Stifterfirma und 1 bis 2 Mitglieder von den Destinatären bestimmt werden; die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Dr. Franz Zwygart, von Kirchlindach, in Solothurn, Präsident; Max Weibel, von Mühledorf, in Biberist, Vizepräsident, und Max Bader, von und in Solothurn, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Niklaus-Konradstrasse 12, bei Dr. Franz Zwygart.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. Juli 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kollros & Fischer AG, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1963, S. 1616). Die Unterschriften von Guglielmo Max Tosin und Max Karl Baumgartner sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die Mitglieder des Stiftungs-

rates Hans Käser und Werner Kollros, beide von und in Basel. Sie zeichnen je mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

30. Juli 1969.
Fürsorgestiftung der Firma Robapharm Laboratoriums AG, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1961, S. 643). Durch öffentliche Urkunde vom 12. Juni 1969 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 21. Juli 1969 die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung führt nun den Namen: **Personalstiftung der Robapharm AG.**

31. Juli 1969.
Stiftung für biologisch-medizinische Stipendien, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2602). Die Unterschriften von Prof. Dr. Hans Fischer und Prof. Dr. Ernst Rothlin sind erloschen. Unterschrift führen der neue Präsident des Stiftungsrates, Prof. Dr. Otto Gsell, von St. Gallen, in Basel, und der neue Vizepräsident, Prof. Dr. Henri Isliker, von Schaffhausen, in Lausanne. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder dem Schatzmeister, der Vizepräsident zeichnet mit dem Präsidenten.

31. Juli 1969.
Pensionsstiftung für die Angestellten der Sandoz AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1969, S. 123). Die Unterschriften von Hans Buser; Max Dennler; Willy Mundwiler, Karl Sütterlin und Fritz Zürcher sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates (Vertreter der Arbeitnehmer): Alfred Klaiber, von und in Birsfelden, Werner Matt, von Ziefen, in Allschwil, und Traute Seifert, von Zofingen, in Basel. Sie zeichnen je mit einem Vertreter des Arbeitgebers.

5. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Schmidt-Agence AG, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1074). Die Unterschrift des Alfred Maurer ist erloschen. Das Mitglied des Stiftungsrates Hermann Wolfangel führt nun als Präsident Einzelunterschrift.

5. August 1969.
Stiftung der Eckenstein & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1946, S. 3500). Die Stiftung wird infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. Juni 1969 im Handelsregister gelöscht.

5. August 1969.
Beamten Pensionsfonds der Sandoz AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1969, S. 311). Die Stiftung wird infolge Ueberganges des Stiftungsvermögens an die «Pensionsstiftung für die Angestellten der Sandoz AG», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. Juli 1969 gelöscht.

5. August 1969.
Pensionsstiftung für die Meister, Vorarbeiter und Betriebsangestellten der Sandoz AG, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 194). Die Stiftung wird infolge Ueberganges des Stiftungsvermögens an die «Pensionsstiftung für die Angestellten der Sandoz AG», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. Juli 1969 gelöscht.

7. August 1969.
Stiftung Kinderfreund, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1960, S. 442). Das Mitglied des Stiftungsrates Prof. Dr. Hans Peter Tschudi wohnt in Bern, der Sekretär und Kassier, Werner Kasper, wohnt in Reinach BL.

7. August 1969.
Stiftung der Chemischen Fabrik Schweizerhall für Arbeiterfürsorge, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1962. S. 2783). Die Unterschrift des Sekretärs, August Müller, ist erlosehen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Sekretär, Paul Schönherr, von Basel und Oberdorf BL, in Oberwil BL, und an den Kassier, Robert Maurer, von Basel, in Riehen. Beide gehören dem Stiftungsrat nicht an. Das Mitglied des Stiftungsrates Franz C. Lang wohnt nun in Basel.

7. August 1969.
Dr. Eduard Bader-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1962, S. 2783). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Sekretär, Paul Schönherr, von Basel und Oberdorf BL, in Oberwil BL, und an den Kassier, Robert Maurer, von Basel, in Riehen. Beide gehören dem Stiftungsrat nicht an. Das Mitglied des Stiftungsrates Franz C. Lang wohnt nun in Basel.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Plakatierungs AG, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 8. Oktober 1955, S. 2559). Die Stiftung wird infolge Ueberführung ihres Vermögens an die Stiftung «Caisse de retraite du personnel de la Société Générale d'Affichage et des sociétés affiliées», in Genf, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. Juli 1969 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der S. Bürgin Verpackungs AG, in Birsfelden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Juni 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten dureh die Stiftungsratsmitglieder. Dr. Paseal Simonius, von und in Basel, Präsident; und Samuel Theophil Bürgin, von Basel und Reigoldswil, in Basel, Sekretär. Domizil: Gartenstrasse 13 bei der Stifterfirma.

8. August 1969.
Fürsorgefonds der Textilversand A.G., in Liestal (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1949, S. 2555). Die Stiftungsurkunde wurde am 11. März 1969 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbeehörde vom 30. Mai 1969 und des Obergerichts vom 8. Juli 1969 geändert und der Name der Stiftung in **Fürsorgefonds der Loyal E. & F. Buser** geändert. Ferner wurde die Urkunde den neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst. Neues Domizil: Waldenburgerstrasse 1.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Intestinum AG, in Pratteln (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1965. S. 3893). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Mai 1969, bestätigt durch Entscheid der Justizdirektion des Kantons Basel-Landschaft vom 30. Mai 1969 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. August 1969.
Künzle-Stiftung, in Schaffhausen, Fürsorge für das Alter (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1963, S. 1004). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 17. Juli 1969 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

Aargau – Argovie – Argovia

7. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Blacho-Tex AG., Hägglingen, in Hägglingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. März 1969 eine Stlftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Blaeho-Tex AG.», in Hägglingen, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Unfall. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Ernst Geissmann-Furter, von und in Hägglingen, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Herbert Saxer-Hess, von und in Hägglingen, und Kurt Richner-Schmid, von Hägglingen, in Wohlen AG, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

7. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma K. Marti, in Zofingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «K. Marti», in Zofingen, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste des Stifters stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zwcien führen der Präsident Karl Marti, von Solothurn, in Zofingen; Othmar Angehrn, von Muolen SG, in Oftringen-Küngoldingen (Aktuar und Kassier), und Hans Marti, von Solothurn, in Zofingen. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Touring-Autobedarf GmbH, in Würenlos. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Mai 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Touring-Autobedarf GmbH», in Würenlos, sowie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodisehen oder einmaligen Unterstützungen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; b) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organe sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Robert Huber, von Besenbüren AG, in Würenlos, als Präsident, sowie Jakob Rauber, von Windisch, in Würenlos, und Beat Küng, von Gebenstorf, in Neuenhof, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Gold-Keks AG, in Kölliken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Mai 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für alle Arbeitnehmer der Firma «Gold-Keks AG.», in Kölliken, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Stiftung kann auch jungen, strebsamen Angestellten und Arbeitern Beiträge an ihre fachliche Weiterausbildung ausriehten. Einziges Organ ist der aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Fritz Wernli, von Thalheim AG, in Lostorf, als Präsident, und Helmut Christen, von Hasle bei Burgdorf, in Trimbach, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Thomann & Trachsel AG, Menziken, in Menziken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Thomann & Trachsel AG. Menziken», in Menziken, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Hans Trachsel, von Wattenwil, in Menziken, als Präsident, und Klara Zimmerli-Trachsel, von Reiden, in Menziken, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Muff AG., Sarmenstorf, in Sarmenstorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Josef Muff AG.», in Sarmenstorf, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Josef Muff-Schneider, von Neuenkireh LU, in Sarmenstorf, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Everardo Alberti-Barbieri, italienischer Staatsangehöriger, in Sarmenstorf, und Elisabeth Saxer, von Wohlensehwil, in Wohlen AG, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Profilpress AG Muri, in Muri. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für männliche und weibliche Arbeitnehmer der Firma «Profilpress AG», in Muri, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod oder Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Einziges Organ ist der aus drei oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Hans Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Muri AG, als Präsident, sowie Anton Hcggli, von Hitzkireh, in Muri AG, und David Weiss, von Wallisellen, in Obfelden ZH, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jos. Stocker, Hoch- und Tiefbau, in Hausen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlieher Urkunde vom 16. Juli 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorgc für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Jos. Stocker, Hoch- und Tiefbau AG», in Hausen, sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Hansjörg Hager, von Kaltbrunn SG und Zürich, in Hausen AG, ist allein zur Vertretung der Stiftung berechtigt und führt Einzeluntersehrift. Domizil: Büro der Firma.

8. August 1969.
Personalfürsorgestiftung der Universa Treuhand & Revisions A.G., in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Universa Treuhand & Revisions A.G.», in Aarau, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene dureh Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Dr. Josef H. Höchli, von Klingnau, in Baden, als Präsident, sowie Josef Treyer, von Wölflinswil AG, in Buchs AG, und Edwin Märki, von Mandaeh, in Küttigen, als Mitglieder.

11. August 1969.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Josef Muff AG., Sarmenstorf, in Sarmenstorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Josef Muff AG.» in Sarmenstorf, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Josef Muff-Schneider, von Neuenkirch LU, in Sarmenstorf, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Baur-Frei, von und in Sarmenstorf, und Helene Muff-Schneider, von Neuenkirch LU, in Sarmenstorf, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

6 agosto 1969.
Fondo di previdenza in favore della Ditta Dott. Alfredo Burkhardt, in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 13 maggio 1969, una fondazione. Scopo: venire in aiuto al personale della fondatrice, come pure ai membri delle rispettive famiglie, in caso di vecchiaia, decesso, invalidità della persona assicurata. La fondazione non può assumere degli obblighi che, giuridicamente, incombono alla fondatrice, nè dare delle prestazioni aventi un qualunque carattere di una rimunerazione di lavoro. Consiglio di fondazione: 3 membri, di cui 2 sono designati dalla fondatrice ed 1 dai benficiari. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio di fondazione. Dr. Alfredo Burkhardt, da Basilea, in Massagno, e presidente; Fernanda Burkhardt nata Bordoni, da Basilea, in Massagno, segretaria e Pierluigi Fidanza, da Malvaglia, in Torrieella, membro. Recapito: Piazza Molino Nuovo 15 presso la ditta fondatrice.

7 agosto 1969.
Asilo Infantile di Brusino, in Brusino Arsizio (FUSC del 4. 3. 1961, № 53, p. 644). Con decisione del consiglio d'amministrazione della fondazione del 10 settembre 1968 approvata con decreto del 27 giugno 1967 dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione è sciolta. Essendo terminata la liquidazione essa viene radiata dal registro di commereio.

7 agosto 1969.
Asilo infantile Antonio Soldati fu Antonio, in Vernate (FUSC del 28. 8. 1965, № 200, p. 2685). Con decisione del consiglio d'amministrazione della fondazione del 14 settembre 1968 approvata con decreto del 17 maggio 1968 dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione è sciolta. Essendo terminata la liquidazione essa viene radiata dal registro di commercio.

7 agosto 1969.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Manni e Figlio, in Cadempino (FUSC del 7. 3. 1964, № 54, p. 749). Con decisione del consiglio d'amministrazione della fondazione del 26 luglio 1967 approvata con decreto dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni del 2 settembre 1968 la fondazione è sciolta. Essa è radiata dal registro di commercio essendo terminata la liquidazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

8 août 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Artilux S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 1. 1966, p. 81). La signature de Ludwig Gutstein est radiée. Jean-Pierre Rosselet, de Douanne, à Birmensdorf ZH, est nommé président; il signe collectivement à deux avec le secrétaire Marcel Burdet.

11 août 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de A l'Arc-en-ciel S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 5. 1969, p. 749). Cette fondation est radiée, l'autorité fiscale cantonale ayant donné son accord.

Bureau de Nyon

11 août 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de H. Séquin et ses fils, Aliments et Parc Avicole, Coppet, à Coppet (FOSC du 27. 4. 1968, p. 904). Par déeision du eonseil de fondation du 13 janvier 1969, approuvée le 4 mars 1969 par le Département de l'Intérieur, l'aete de fondation a été modifié. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Aliments de Coppet S.A.**

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

6 août 1969.
Fondation Clémentine et Maurice Antille, à Chalais (FOSC du 10. 5. 1969, № 108, p. 1070). Wolfgang Lorétan ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Antoine Zufferey, de St-Luc, à Sierre, a été nommé membre avee signature collective avec les autres membres du conseil.

Genf – Genève – Ginevra

4 août 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Editions d'Art Albert Skira, à Genève (FOSC du 23. 12. 1967, p. 4220). Les pouvoirs d'Emile Hertzsehueh sont radiés. Jean Neuvecelle, de et à Genève, membre et président du conseil, signe colleetivement à deux.

8 août 1969.
Fondation des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, à Genève (FOSC du 15. 7. 1967, p. 2421). Signature: colleetive de Georges Perrin, président (inserit), ou René Budry, jusqu'ici patrimonial nommé viee-président, avec Jean-Pierre Wullschleger, secrétaire général (inserit), ou Louis Maudry, de et à Genève, patrimonial, ou Paul Schütz, trésorier (inscrit), tous membres de la commission administrative. Les pouvoirs d'Otto Siegrist sont radiés.

8 août 1969. Conférenees.
Fondation Jacques Parisot, à Genève, fondation. Date de l'aete constitutif: 23 janvier 1969. But: organiser des conférences sur un sujet d'intérêt seientifique. Administration: comité de einq membres au moins. Signature: individuelle de Marcolino Candeau, du Brésil, à Genève, administrateur. Adresse: avenue Appia, Organisation Mondiale de la Santé.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Pallana AG, Zürich

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR.

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 2./11. Juli 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juni 1960. Gleichzeitig hat die Gesellschaft die Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen; die Pallana AG ist aufgelöst und ohne Liquidation in die Pallana GmbH. umgewandelt worden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der AG auf die GmbH. über.

Gläubiger, die die neue Gesellschaft nicht als Schuldnerin anzunehmen gedenken, werden aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sieherstellung spätestens Ende September 1969 der Geschäftsführung anzumelden. (AA. 397²)

8000 Zürich, den 13. August 1969 Pallana AS

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239281. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1969, 18 Uhr. **S.C. Johnson & Son, Inc.**, 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Rasiercrème und andere Präparate zum Rasieren, Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Produkte, Toilettenpräparate, Haarpflegemittel, Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3)

EDGE

239282. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Verband schweiz. Konsumvereine (VSK)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.** Fabrikation und Handel.

Biskuits (Int. Kl. 30)

ANNETTE

239283. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Verband schweiz. Konsumvereine (VSK)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.** Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

IRÈNE

239284. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Verband schweiz. Konsumvereine (VSK)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.** Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

MAYA

239285. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Verband schweiz. Konsumvereine (VSK)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.** Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

SUZANNE

239286. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Verband schweiz. Konsumvereine (VSK)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.** Fabrikation und Handel.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

SYLVIA

239287. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 20 Uhr. **Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Dünger und Pflanzenpflegemittel. (Int. Kl. 1, 5)

TRESAN

239288. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 17 Uhr. **Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Scheuermittel, einschliesslich schäumender Reinigungsmittel, Waschseifen, Seifenflocken, Seifenperlen, Seifenkörner und flüssiger Seifen; kosmetische und andere Toilettenpräparate, einschliesslich Toilettenseifen und desodorierende Seifen; Parfüms, Toilettenwasser, Talk- und Deckpuder, Gesichts- und Handpflegemittel, wie Handcremen, Gesichtscremen, Gesichtspuder, Rouge (auch in Cremeform), Lippenstifte und Gesichtslotionen, Haarpflegepräparate, wie Haartonika, Haarpomade, Brillantine und Shampoo-Präparate, Nagellacke, Nagellackverdünner und -entferner, Adstringentien, Körperdeodorants, Geruchverhinderungs- und -entfernungsmittel (auch solche für den Haushalt), Riechsalze, Schutzmittel gegen Sonnenbrand, Reinigungswatte, Zahnputzmittel (auch in flüssiger Form), wie Zahncreme und Zahnpulver, Rasiercremen (auch in Aerosolform), Rasierseifen; Insektenvertilgungsmittel; Manikürgeräte, Seifenbürsten, Rasiermesser, Rasierklingen, Rasierapparate. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

DEDORIL

239289. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1969, 18 Uhr. **Aktiebolaget Astra**, Kvarnbergagatan 16, **Södertälje** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Herzmittel, insbesondere für die Behandlung von Arrhytmien. (Int. Kl. 5)

XYLOCARD

239290. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 16 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited**, 891-995 Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

OVARID

239291. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 20 Uhr. **Sanomedia AG**, Nüschelerstrasse 31, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Hühneraugenentfernungsmittel. (Int. Kl. 5)

VERPED

239292. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 20 Uhr. **Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Desinfizierende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DESASEPT

239293. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 20 Uhr. **Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Desinfizierende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DESISEPTA

239294. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 20 Uhr. **J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** Fabrikation und Handel.

Applikationsgerät für Endoparasitizide landwirtschaftlicher Nutztiere. (Int. Kl. 10)

ENDOJET

239295. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1969, 16 Uhr. **Dr. E. Baeschlin AG**, Mattenbachstrasse 8, **Winterthur** (Zürich). – Fabrikation.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SPERSIDU

239296. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 19 Uhr. **Yardley & Co. Limited**, 33, Old Bond Street, **London W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfum, nicht-medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Enthaarungsmittel, Toilettenartikel, Shampoo, Seifen, ätherische Oele und Desodorant. (Int. Kl. 3, 8, 21)

COUGAR

239297. Date de dépôt: 6 juin 1969, 20 h. **Pierre Marcel Bloch**, 79, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, bracelets pour montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

JACVAL

239298. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1969, 20 Uhr. **Aktieselskabet Gadex Pharmaceutical Trading Company**, 89 Holger Danskesvey, **Frederiksberg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

ALLOPUR

239299. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1969, 8 Uhr. **Schweizer. Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf** (Luzern). Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **128338.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1969 an.

Konditorei-Hilfsstoffe, Glacenprodukte, Milchprodukte; Fettprodukte für Lebensmittelzwecke. (Int. Kl. 29, 30)

GRAZIELLA

239300. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1969, 11 Uhr. **François Wyss Söhne AG**, Gärtnerstrasse 21, **Solothurn.** Produktion und Handel.

Erdbeersetzlinge. (Int. Kl. 31)

ELISTA

239301. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1969, 20 Uhr. **Schering Corporation**, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **131628.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1969 an.

Prophenpyramin zur Behandlung von Asthma, Heufieber, Nesselausschlag und andern allergischen Symptomen. (Int. Kl. 5)

TRIMETON

239302. Hinterlegungsdatum: 17. September 1968, 17 Uhr. **Monsanto Company**, 800 North Lindbergh Boulevard, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **226012.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1968 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; natürliche Harze sowie Kunststoffe in der Form von Platten, Folien, Rohren und Stäben für technische und industrielle Zwecke und zur Weiterverarbeitung; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Oele und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandsmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Halbleitervorrichtungen; elektrische und elektronische Instrumente, Apparate und Anlagen sowie deren Bestand- und Zubehörteile für die Messung, Darstellung und Analyse elektrischer Signale, der Spannung und physikalischen Eigenschaften von polymeren Materialien, für die Zählung zufälliger Begebenheiten, für den Empfang, die Verarbeitung, die Ausgabe und die Aufnahme von Daten aller Art sowie für die Erzeugung elektrischer Signale; elektronische Apparate zur Messung von Zeitintervallen und Zeitfolgen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Uhren, Uhrenteile, Uhrwerke und Uhrgehäuse; Papier und Papierwaren, Kartonschachteln und Kartons; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbindeartikel; Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten, Spiele und Spielwaren; Drucktypen; Druckstöcke; Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Dichtungsmaterialien und alle Arten von Kunststoffmaterialien für Dichtungs-, Packungs- und Isolierzwecke; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Flaschenverschlüsse aus Kork, Waren aus Horn, Knochen, Elfenbein, Schildpatt und Perlmutter für Toilettenzwecke; Zelluloid zur Verwendung in Büros; Raucherwaren aus Meerschaum; elektrisch und nicht-elektrisch betriebene kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Messer, Gabeln, Löffel, Tassen und Platten, Behälter aus Glas, Karton, Kunststoff, Textilmaterialien und Holz, Flaschen, Schachteln aus Glas, Kunststoff und Holz; Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reini-

gungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Porzellan und Steingut. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Persenninge, Säcke, Markisen; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Rohmaterialien für die Textilindustrie, Fasern, Fäden, Garne, Zwirne, Webstoffe, Schnur- und Tauwaren; gewobene, gestrickte und gestickte Textilwaren, einschliesslich Bett- und Tischdecken sowie Bett- und Tischwäsche, Wolldecken. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefeln, Schuhen, Pantoffeln sowie Ober- und Unterkleider für Männer und Frauen, Strumpfwaren, Kurzwaren. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Vorhänge, Gardinen, Möbelüberzüge aller Art, einschliesslich wegnehmbaren Möbelüberzügen aus Stoff oder Kunststoff zu Dekorations- und Schutzzwecken, Taschen und Säcke aus Textilmaterialien. Teppiche, Matten, Vorleger, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, einschliesslich solchen aus Stoff; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zukkersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 9, 11, 14, 16, 17, 19 bis 30, 32, 34)

MONSANTO

239303. Hinterlegungsdatum: 25. September 1968, 17 Uhr. **U-Haul Trailer Rental Systems Limited,** Canada House, 2/3, Norfolk Street, **London W.C.2** (Grossbritannien). – Fabrikation.

Anhänger und deren Bestandteile; Kupplungen für Anhänger. (Int. Kl. 12)

EUROMOVE

239304. Hinterlegungsdatum: 26. September 1968, 11 Uhr. **Ciech Centrala Importowo Eksportowa Chemikalii Sp. z.o.o.,** ul. Jasna 12, **Warschau** (Polen). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

POLFA

239305. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 18 Uhr. **C.O. Öberg & Co:s Aktiebolag,** Västermarksgatan 38, **Eskilstuna** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. (Int. Kl. 8)

PANSAR

239306. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 18 Uhr. **C.O. Öberg & Co:s Aktiebolag,** Västermarksgatan 38, **Eskilstuna** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. (Int. Kl. 8)

WASA

239307. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1969, 20 Uhr. **Mediline AG, Wolhusen** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte zur Fusspflege. (Int. Kl. 3, 5)

MEDILINE PEDIFRESH

239308. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 22 Uhr. **Lyckeby stärkelseförädling Aktiebolag,** Postfach 50, **Karlshamn** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Zuckerersatzstoffe. (Int. Kl. 1, 30)

LYCASIN

239309. Date de dépôt: 29 novembre 1967, 17 h. **Carr Fastener Company Limited,** Nottingham Road, **Stapleford** (Nottingham, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de radio et électroniques, leurs composants, parties et accessoires; interrupteurs et bornes. (Cl. int. 9)

CINCH

239310. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1968, 20 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 26. November 1968. **Mölnlycke, Aktiebolag,** Krokslätt, **Göteborg** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Damenbinden-Gürtel. (Int. Kl. 5)

RONDOCELL

239311. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

RETOCIN

239312. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

REXITOCINE

239313. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SYNBUCCAL

239314. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Konservierungsmittel gegen Schimmelbefall und Verrottung von Textilien. (Int. Kl. 1)

ANTIMUCIN

239315. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

DIAZAMIN

239316. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe für die Lederindustrie. (Int. Kl. 2)

FINISOL

239317. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemikalien, nämlich Schutzmittel zur Verwendung beim Färben und Drucken von Wolle. (Int. Kl. 1, 2)

LANASAN

239318. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Nachchromierungsfarbstoffe für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

METOMEGACHROM-SANDOZ

239319. Hinterlegungsdatum: 29. Aprl 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe für die Spinnmassefärbung von Polyamiden. (Int. Kl. 2)

NYLOSOL

239320. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Nachchromierungsfarbstoffe für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

OMEGACHROM-SANDOZ

239321. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** - Fabrikation und Handel.

Grenzflächenaktive Chemikalien zur Verwendung in Industrie, Gewerbe und Haushalt. (Int. Kl. 1)

RESOPAN

239322. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

TETRAMIN-SANDOZ

239323. Date de dépôt: 12 mai 1969, 18 h. **Zodiac S.A.,** 25, Bellevue, **Le Locle** (Neuchâtel). Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **132724.** Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 12 mai 1969.

Montres calendriers automatiques avec indicateur de réserve de marche. (Cl. int. 14)

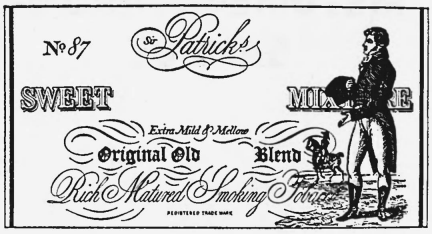
ZODIAC STAR-O-GRAPHIC

239324. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1969, 14 Uhr. **Automobile Monteverdi AG, Binningen,** Oberwilerstrasse 14, **Binningen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Automobile (Sportwagen). (Int. Kl. 12)

239325. Date de dépôt: 10 juillet 1968, 17 h. **Skandinavisk Tobakskompagni A/S,** Islevdalvej 214, **Rødovre** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Tabac à fumer. (Cl. int. 34)



239326. Hinterlegungsdatum: 17. September 1968, 17 Uhr. **Monsanto Company,** 800 North Lindbergh Boulevard, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **230158.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1968 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; natürliche Harze sowie Kunststoffe in der Form von Platten, Folien, Rohren und Stäben für technische und industrielle Zwecke und zur Weiterverarbeitung; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Oele und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandsmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Halbleitervorrichtungen; elektrische und elektronische Instrumente, Apparate und Anlagen sowie deren Bestand- und Zubehörteile für die Messung, Darstellung und Analyse elektrischer Signale, der Spannung und physikalischen Eigenschaften von polymeren Materialien, für die Zählung zufälliger Begebenheiten, für den Empfang, die Verarbeitung, die Ausgabe und die Aufnahme von Daten aller Art sowie für die Erzeugung elektrischer Signale; elektronische Apparate zur Messung von Zeitintervallen und Zeitfolgen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Uhren, Uhrenteile, Uhrwerke und Uhrgehäuse; Papier und Papierwaren, Kartonschachteln und Kartons; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbindeartikel; Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten, Spiele und Spielwaren; Drucktypen; Druckstöcke; Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Dichtungsmaterialien und alle Arten von Kunststoffmaterialien für Dichtungs-, Packungs- und Isolierzwecke; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine, Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Flaschenverschlüsse aus Kork, Waren aus Horn, Knochen, Elfenbein, Schildpatt und Perlmutter für Toilettenzwecke, Zelluloid zur Verwendung in Büros; Raucherwaren aus Meerschaum; elektrisch und nicht-elektrisch betriebene kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Messer, Gabeln, Löffel, Tassen und Platten, Behälter aus Glas, Karton, Kunststoff, Textilmaterialien und Holz, Flaschen, Schachteln aus Glas, Kunststoff und Holz; Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial: Stahlspäne; Porzellan und Steingut. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Persenninge, Säcke, Markisen; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Rohmaterialien für die Textilindustrie, Fasern, Fäden, Garne, Zwirne, Webstoffe, Schnur- und Tauwaren; gewobene, gestrickte und gestickte Textilwaren, einschliesslich Bett- und Tischdecken sowie Bett- und Tischwäsche, Wolldecken. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefeln, Schuhen, Pantoffeln sowie Ober- und Unterkleider für Männer und Frauen, Strumpfwaren, Kurzwaren. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Vorhänge, Gardinen, Möbelüberzüge aller Art, einschliesslich wegnehmbaren Möbelüberzügen aus Stoff oder Kunststoff zu Dekorations- und Schutzzwecken, Taschen und Säcke aus Textilmaterialien. Teppiche, Matten, Vorleger, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, einschliesslich solchen aus Stoff; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 9, 11, 14, 16, 17, 19 bis 30, 32, 34)

Monsanto

239327. Hinterlegungsdatum: 25. September 1968, 17 Uhr. **U-Haul Trailer Rental Systems Limited,** Canada House, 2/3, Norfolk Street, **London W.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Anhänger und deren Bestandteile; Kupplungen für Anhänger. (Int. Kl. 12)

U-HAUL

239328. Hinterlegungsdatum: 26. September 1968, 11 Uhr. **Ciech Centrala Importowo Eksportowa Chemikalii Sp. z.o.o.,** ul. Jasna 12, **Warschau** (Polen). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5).

Polfa

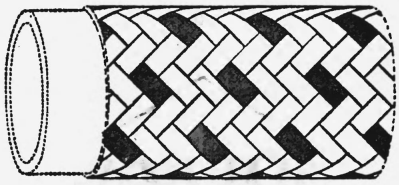
239329. Date de dépôt: 30 novembre 1968, 7 h. **Swedish Crown Comb Co. Aktiebolag,** Vasagatan 22, **Göteborg C** (Suède). – Fabrication et commerce.

Peignes et brosses à cheveux de provenance suédoise. (Cl. int. 21)

SWEDISH CROWN

239330. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1968, 20 Uhr. **Techno-Chemie Kessler & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Voltastrasse 71–75, **Frankfurt am Main** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schläuche. (Int. Kl. 6, 17)



Eintragungsvorbehalt: Die Marke besteht aus einem eingeflochtenen blauen Streifen.

239331. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1968, 11 Uhr. **Nuco AG Marbach, Marbach** (St. Gallen). – Fabrikation.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

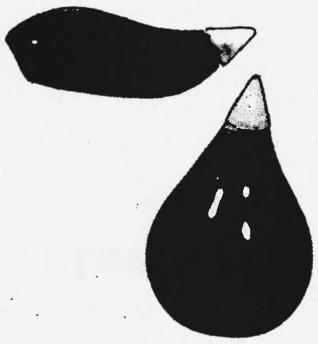
tiny

239332. Date de dépôt: 7 janvier 1969, 19 h. **Domex S.A.,** Résidence de la Côte 30, **Morges** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt. (Cl. int. 29, 30, 31).

239333. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1969, 20 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 12. Juli 1968. **Mölnlycke Aktiebolag,** Krokslätt, **Göteborg** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentferungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 3, 5)



239334. Hinterlegungsdatum: 30. April 1969, 17 Uhr. **Verein Schweizerischer Textilindustrieller, Wolle-Synthetics (VSTI),** Parkring 12, **Zürich.** – Kollektivmarke.

Textilien aller Art schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 22 bis 27)

239335. Date de dépôt: 6 mai 1969, 18 h. **Laboratoire Garnier** (Société anonyme), 11 bis, rue Boissy d'Anglas, **Paris 8e** (France). – Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de beauté, notamment produits pour les cheveux, à base de moelle. (Cl. int. 3)

LABORATOIRE GARNIER
MOELLE VITALE

239336. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 20 Uhr. **Max Baur, Apotheke zum Paradiesvogel,** Limmatquai 110, **Zürich.** Fabrikation und Handel.

Hustendragées. (Int. Kl. 5)

Hustendragées
para tuss
Dragées contre la toux

239337. Hinterlegungsdatum: 5. März 1969, 15 Uhr. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 21. Februar 1969. **Erwin O. Haberfeld,** Klosbachstrasse 165, **Zürich.** – Handel.

Computer, insbesondere Bürocomputer und Kleincomputer. (Int. Kl. 9)

MultiElektron

239338. Hinterlegungsdatum: 7. März 1969, 17 Uhr. **Borden, Inc.,** 350 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129298.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1969 an.

Trockenmilch. (Int. Kl. 29)

ROSEMARY

239339. Date de dépôt: 7 mars 1969, 18 h. **Demaurex & Cie S.A.,** 5, rue de la Concorde, **Chavannes-Renens** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **132591.** Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1969.

Cafés rôtis. (Cl. int. 30)

CAFÉ TORRÉFIÉ

DFM

239340. Hinterlegungsdatum: 20. März 1969, 10 Uhr. **Merkur AG, Kaffeespezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel,** Fellerstrasse 15, **Bern 27.** – Fabrikation und Handel.

Kaffeemaschine. (Int. Kl. 11. 21)

mercomat®
portable

239341. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 18 Uhr. **Bata-Schuh-Aktiengesellschaft,** Ryburg, **Möhlin** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art, Schuhbestandteile, Schuhpflegemittel, Strümpfe und Socken, Schuhsohlen aus Kautschuk und kautschukähnlichem Material. (Int. Kl. 3, 25, 26)

239342. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 17 Uhr. **A. Gresvig,** Storgaten 20, **Oslo** (Norwegen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **129080.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1969 an.

Sportartikel, einschliesslich Bekleidungsstücke; Waren aus Gummi, Kautschuk und Kunststoff, nämlich Schuhe, Stiefel und Pantoffeln sowie Regenbekleidung. (Int. Kl. 25, 28)

GRESVIG

239343. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 16 Uhr. **William Amer Company,** 215 Willow Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127706.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1968 an.

Glanz-Ziegenleder. (Int. Kl. 18)

KING KID

239344. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1969, 20 Uhr. **Aerosol-Service AG Möhlin,** Steinligasse, **Möhlin** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen, Packhilfsmittel aus Kunststoff, Prüf- und Messgeräte. Transporteinrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 12, 17, 22)

COMES

239345. Hinterlegungsdatum: 24. April 1969, 19 Uhr. **Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach),** Schützenmattstrasse 266, **Bülach** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129443.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1969 an.

Glasflaschen, Glaswaren aller Art. (Int. Kl. 21)

BÜLACH

239346. Hinterlegungsdatum: 24. April 1969, 19 Uhr. **Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach),** Schützenmattstrasse 266, **Bülach** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **129444.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1969 an.

Glasflaschen, Glaswaren aller Art. (Int. Kl. 21)

BÜLACH

239347. Hinterlegungsdatum: 25. April 1969, 20 Uhr. **Baumgartner AG,** Schaffhauserstrasse 14–16, **Zürich 6.** – Handel.

Bodenplatte zur Prüfung der Spur von Fahrzeugrädern, mit separatem Anzeigegerät. (Int. Kl. 9)

Ripometer

239348. Hinterlegungsdatum: 25. April 1969, 17 Uhr. **International Escort and Secretary Ltd. (International Escort and Secretary AG),** Bahnhofstrasse 79, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **221014.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1969 an.

Uniformen und Sportbekleidung für Damen sowie Accessoires zur Damengardcrobe, Reisetaschen und Reiseutensilien; Skis, Skiausrüstungen und Skizubehör sowie Sportausrüstungen aller Art; Drucksachen, Plakate, Banner, Zierschilder, Embleme, Abzeichen, Standarten; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Schreibwarengeschäfte, Künstlerbedarfsartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (einschliesslich Büromöbeln), Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate), fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9, 16, 18, 20, 25, 26, 28)

INTERNATIONAL ESCORT
WORLD WIDE

International Escort

239349. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1969, 20 Uhr. **Kabushiki Kaisha Hattori Tokeiten,** 5–11, 4-chome, Ginza Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; pulverförmige elektronische Computer; elektrische Addiermaschinen. (Int. Kl. 9)

SEIKO

239350. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1969, 18 Uhr. **Fred Liechti Aktiengesellschaft,** Paracelsusstrasse 1, **Ostermundigen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Herzkatheter. (Int. Kl. 10)

MANOTUB

239351. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1969, 18 Uhr. **Fred Liechti Aktiengesellschaft,** Paracelsusstrasse 1, **Ostermundigen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Herzkatheter. (Int. Kl. 10)

STIMUCATH

239352. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1969, 20 Uhr. **Lewis Woolf Griptight Limited,** 144, Oakfield Road, Bournbrook, **Birmingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Decken aus metallisiertem Kunststoff mit wärmeisolierenden Eigenschaften, zur Anwendung gelangend bei neugeborenen Kindern, vor allem bei Frühgeburten und Säuglingen mit schwächlicher Konstitution. (Int. Kl. 10)

SILVER SWADDLER

239353. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1969, 17 Uhr. **Mondolabel AG,** Alpenstrasse 12, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Lederwaren, einschliesslich Schuhe. (Int. Kl. 18, 25)

CAREL

239354. Date de dépôt: 29 janvier 1969, 19 h. **Prochider, Société Anonyme,** 10, rue de la Corraterie, **Genève.** Fabrication et commerce. – Cette marque sert de base – pour la protection en Autriche, au Maroc et au Viet-Nam (Pays du texte de Londres de l'AM) – à la marque internationale Nº **171651,** ensuite de transfert de domicile du titulaire du Maroc en Suisse.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

CICAGENYL

239355. Date de dépôt: 29 janvier 1969, 19 h. **Prochider, Société Anonyme,** 10, rue de la Corraterie, **Genève.** Fabrication et commerce. – Cette marque sert de base – pour la protection en Autriche, au Maroc et au Viet-Nam (Pays du texte de Londres de l'AM) – à la marque internationale Nº **171652,** ensuite de transfert de domicile du titulaire du Maroc en Suisse.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

GENOBION

239356. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1969, 18 Uhr. **Allied Tube & Conduit Corporation,** 16100 South Lathrop, **Harvey** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Galvanisierte Metallrohre. (Int. Kl. 6)

FLO-COAT

239357. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 20 Uhr. **Isolier-Epple Gesellschaft mit beschränkter Haftung** Heimerdingerstrasse 35, **Hemmingen** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Isolationsbeläge gegen Lärm, Kälte und Rissbildungen. (Int. Kl. 17)

EPATHERM

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. August 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 août 1969

Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.58
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.80
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	78.05
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.31
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68[70]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.74
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.50

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Dr. August Lindt zum Botschafter in Indien und Nepal, mit Sitz in New Delhi, ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Dr. Marcel Heimo, der kürzlich als Delegierter des Bundesrates bei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) in Paris akkreditiert wurde.

Le Conseil fédéral a nommé M. August Lindt en qualité d'Ambassadeur en Inde et au Népal, avec résidence à la Nouvelle Delhi. M. Lindt succède à M. Marcel Heimo, récemment accrédité comme délégué du Conseil fédéral près l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), à Paris. 189. 16. 8. 69

Die Eidg. Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuerentlastungen
auf Grund von Doppelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten.

Die Broschüre enthält eine Liste der Länder, mit denen Doppelbesteuerungsabkommen bestehen, eine Uebersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern auf den erwähnten Einkünften und eine Sammlung der Formulare mit ergänzenden Angaben zu den Abkommen mit den wichtigsten Ländern.

Sie kann gegen Voreinzahlung von **5 Franken** auf **Postcheckkonto 30-1631, Eidg. Steuerverwaltung, 3003 Bern** (auf Rückseite des Abschnittes vermerken: Steuerentlastungen) bezogen werden.

L'administration fédérale des contributions publie

Dégrèvements d'impôts
sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées.

La brochure comprend une liste des pays avec lesquels existent des conventions de double imposition, un aperçu sur les limitations conventionnelles des impôts étrangers frappant les revenus indiqués et une collection des formules à utiliser dans le cadre des conventions conclues avec les pays les plus importants avec des données complémentaires.

Elle peut être obtenue en versant **5 francs** sur le **compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne** (en indiquant au verso du coupon: Dégrèvements d'impôts).

Neuausgabe der EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe der EFTADokumentation, **nur in deutscher Sprache.** Alle Grunderlasse wie Uebereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerische Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Diese neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet **Fr. 12.50** (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die **nicht mehr weitergeführt wird.** Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation zu erhalten wünschen, bitten wir um Vorauszahlung des Betrages von **Fr. 12.50** auf unser **Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Die Administration

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

USA - EUROPE - USA

Connaissements, réservations et renseignements par les agents généraux de fret

United States Lines

GONDRAND FRERES S.A., BALE
Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

JACKY, MAEDER & CIE, BALE
Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

Rechnungsruf und Auskündung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 31. Juli 1969 verstorbenen

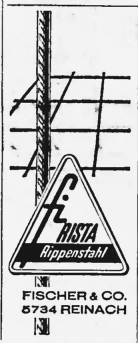
Fridolin Schwitter-Lagutt

1903, gewesener Fabrikant, von Basel und Näfels GL, zuletzt wohnhaft gewesen in **4102 Binningen BL,** Allschwilerweg 22, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 2. Oktober 1969, unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590), ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Binningen, den 12. August 1969 **Erbschaftsamt Binningen**



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Wertpapierdruck
Aktien Obligationen Checks

Statt Ärger

mit säumigen Zahlern sofort

50 bis 70 % Bargeld

für verfallene Forderungen. Auskunft durch:
DEBITA-FINANZ, Postfach 321, 6300 Zug,
Telephon (042) 21 55 50.
Qualifizierte Inkasso- und Rechtsabteilung.

Progressa AG, Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 29. August 1969, 17 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Burgdorf

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1968/69.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen: Kontrollstelle 1969/70.
5. Mitteilungen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. August 1969 an am Sitze der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.
Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 28. August im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Oberburg, den 16. August 1969 **Der Verwaltungsrat**

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520**

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern.

Steadman Science & Growth Fund, Inc.

Die Gesellschaft hat folgende Ausschüttung per 30. Juni 1969 erklärt, welche ab 15. August 1969 auf alle vor dem 2. August 1969 gezeichneten Zertifikate zahlbar sind:

a) $ —.05 als Dividende,
b) $ —.57 als Ausschüttung realisierter Kapitalgewinne («capital gain»).

Für die in der Schweiz ausgegebenen Titel ist der Betrag von **$ —.62** ab **15. August 1969** wie folgt zahlbar: Die auf den Namen der

Herren E. Gutzwiller & Cie., Basel,

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Ausschüttung der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

Dividende	$ —.05	
abzüglich:		
Amerikanische Steuer an der Quelle 30% wovon 15% rückforderungsberechtigt sind (zusätzlicher Steuerrückbehalt)	$ —.15	
Inkassospesen	$ —.00125	$ —.03375
«Capital gain»	$ —.57	
abzüglich:		
Inkassospesen	$ —.01425	$ —.55575
	Netto pro Aktie	$ —.5895

umgerechnet zum Kurse von 4.29 = **Fr. 2.52895.**

Der **zusätzliche Steuerrückbehalt** in den USA von 15% auf $ —.05 beträgt $ —.0075 zum Kurse von 4.30 = **Fr. —.03217** pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizilierten Personen im Rahmen des schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.
Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich.

Basel, den 15. August 1969

Moderne

Lagerräume

zu vermieten.

Ernst Böhlen AG, Langenthal
Tel. (063) 2 28 33

Erfahrener

Kaufmann

36jährig, seit einigen Jahren erfolgreich als Geschäftsführer eines kleineren Industriebetriebes tätig, sucht neue selbständige Aufgabe in Form einer interessanten, anspruchsvollen **General- oder Gebietsvertretung**
Wohnsitz im Kanton Bern.

Offerten unter Chiffre D 302657 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Avis

Les établissements bancaires qui détiendraient des livrets d'épargne ou autres concernant **César Schürmann de Joseph,** de son vivant aux Evouettes de Port-Valais, décédé en 1944, sont priés d'en informer le soussigné.

St-Gingolph, le 10 août 1969

Me André Chaperon, notaire

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10
Im In- und Ausland
Inkasso

Téléférique de Zabona SA, Crans-sur-Sierre

Convocation

L'assemblée générale des actionnaires

du Téléférique de Zabona SA, est convoquée pour le **jeudi 28 août 1969, à 15 heures 30, à l'Hôtel du Golf, à Crans-sur-Sierre**

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 8 août 1968.
2° Rapport de gestion.
3° Lecture des comptes et du bilan de l'exercice 1968.
4° Rapport des contrôleurs.
5° Approbation du rapport de gestion, des comptes et du bilan 1968.
6° Décharge aux administrateurs et aux contrôleurs.
7° Nominations statutaires.
8° Divers.

L'administration

Télécabine de Tête-de-Ran, Les Hauts-Geneveys

Assemblée générale ordinaire

jeudi 28 août 1969, à 11 h., à l'Hôtel Beauregard, Les Hauts-Geneveys

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 28 juin 1968.
2° Rapport de gestion et comptes 1968.
3° Rapport des contrôleurs de comptes.
4° Délibération sur les comptes et échange aux administrateurs.
5° Divers.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires auprès de l'Entreprise Madliger & Challandes Ing. SA, quai Jeanrenaud 54, 2003 Neuchâtel.

Pour le conseil d'administration,
le président: Sydney de Coulon